



代理店アセンド製品御担当者殿

アセンド・コミュニケーションズ

## Product Update

平成 10 年 2 月 20 日

VOL.RA-9803

### 代理店様向けFTP サーバにアップロードされている 日本語マニュアルのお知らせ

すでに、日本語化を終了し製品と共に出荷を開始しております日本語マニュアルをはじめ、翻訳終了後、印刷ならびの生産・梱包事務手続き中のものも含めまして、下記日本語マニュアルの PDF ファイルを FTP サーバにアップロードしておりますので、既存ユーザからの日本語マニュアルへのご依頼がございましたら、ご利用ください。

#### (1) アップロード済みの日本語マニュアル一覧

下記、日本語マニュアルが、アップロードされております。

PL50 / 75 / 130

Secure Access Manager

Access Control

GRF400

ディレクトリ : acjr-mkt/manual に各製品別マニュアルホルダーがあります。

#### (2) 日本語マニュアル印刷物について

PL50 / 75 につきましては、マニュアル単体の製品番号を用意しております。今後同様に、Secure Access Manager, Access Control, Pipeline130 も同様にご発注頂けるよう作業中ですので、製品番号、価格が決まり次第、お知らせします。

なお、GRF400 日本語マニュアルについては、予定をしておりません。

#### (3) 今後の日本語マニュアルの予定

作業中 : MAX1800 日本語マニュアル 4 月完成 予定

予定 : SA シリーズ、Pipilne220、MAX4000 を順次、日本語化を予定しております。

以上